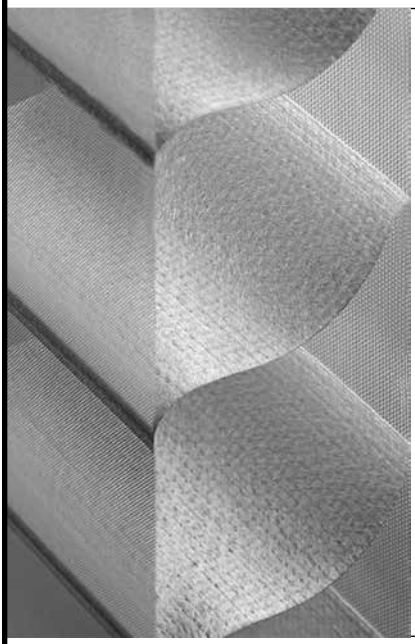
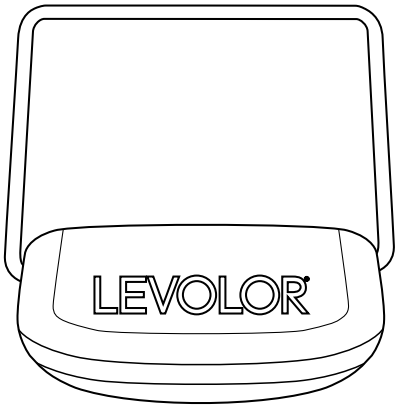
LEVOLOR®

Sheer Shadings
Persianas traslúcidas
Stores diaphanes

INSTALLATION • OPERATION • CARE
INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO
INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN





Cordless Operating System
Sistema operativo sin cordón
Système sans cordon

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 1 1/6/21 4:48 PM

CONTENTS

Getting Started

Product View 3
Tools and Fasteners Needed 4

Installation

Installation Overview 5
Mount the Installation Brackets — Inside Mount ..... 6 – 7
Mount the Installation Brackets — Outside Mount ..... 7 – 9
Mount the Installation Brackets — Side Mount 9
Install the Shading 10
Attach the Magnetic Hold-Down Brackets (Optional) ..... 10 – 11

Operation

Operate the Shading 11
Troubleshooting ..... 12 – 14

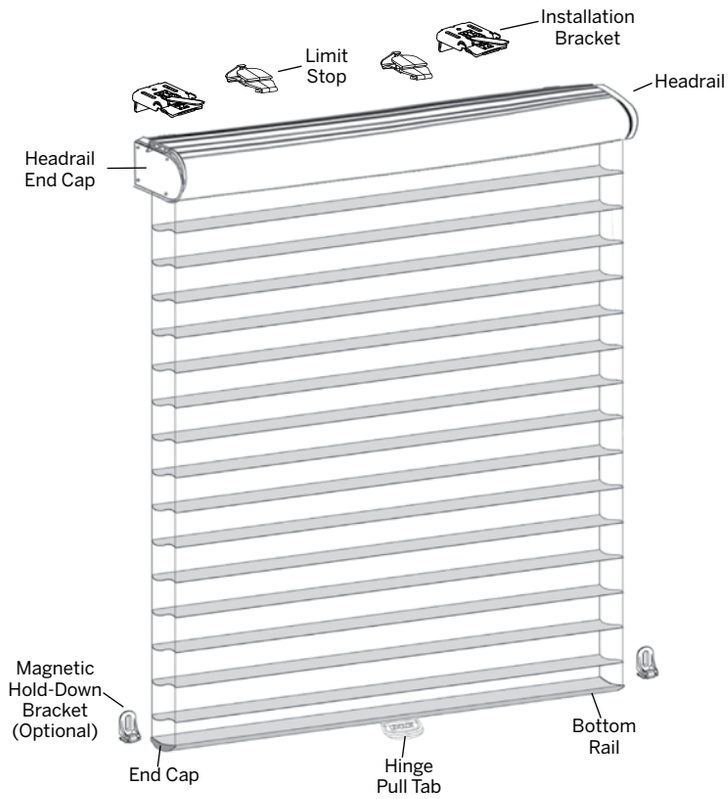
Care

Removing the Shading 15
Cleaning Procedures ..... 15 – 16

Warranty 16

© 2020 LEVOLOR®, Inc.

Product View



20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 2-3
1/6/21 4:48 PM

Thank you for purchasing LEVOLOR® Sheer Shadings. With proper installation, operation, and care, your new shadings will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

Tools and Fasteners Needed

- Flat and Phillips head screwdrivers
- Measuring tape and pencil
- Power drill, 3/32" drill bit, and 1/4" hex driver
- Level (laser level is recommended)
- Pliers and/or scissors (heavy-duty)

In addition, you will need fasteners designed to work with your specific mounting surface(s).

- **#6 Hex Head Screws (Provided).** Two 1 1/2" screws are provided per installation bracket.
- **Longer #6 Hex Head Screws (Not Provided)**. If using spacer blocks, use #6 screws long enough for a secure attachment.
- **Speed Nuts and Screws (Provided).** Extension brackets come with screws and speed nuts.
- **Drywall Anchors (Not Provided)**. Use drywall anchors when mounting into drywall.



#6 x 1 1/2" Hex Head Screw (Provided)



Longer #6 Hex Head Screw for Use with Spacer Blocks (Not Provided)

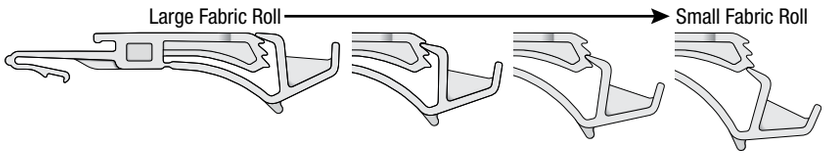


Speed Nut and Screw (Two Provided with Each Extension Bracket)

Importance of Limit Stops on Window Shadings

Limit stops serve as the upper travel limit for the bottom rail, preventing it from rotating around the fabric roll. Limit stops are located 6" from the ends of the headrail or are centered on shadings less than 36" wide.

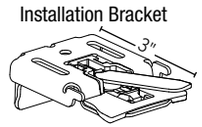
When a shading is made, the limit stops are adjusted according to the size of the fabric roll. Occasionally, this adjustment changes during shipping or installation. If this happens, problems can be fixed by readjusting the limit stops. See page 12 in the Troubleshooting section if shading operation is difficult or if the bottom rail rotates around the fabric roll. Shown below are the four possible positions of limit stops for large to small fabric rolls.



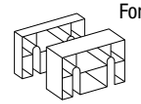
Installation Overview

- Your order will include the correct number of installation brackets for your shading width, as shown in the table below.
- Shading orders may also include spacer blocks or extension brackets, if they were specified for added clearance.

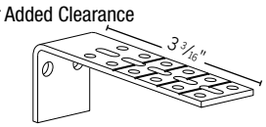
  — Extension brackets are used for end mount shadings, as well.



Panel Width	Brackets
18" – 36"	2
36 1/8" – 79"	3
79 1/8" – 84"	4



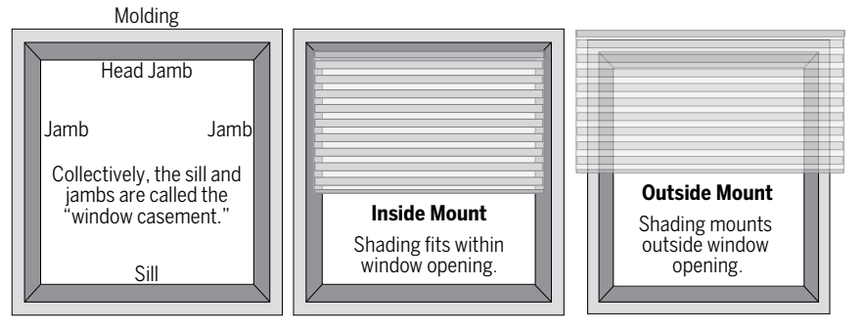
1/4" and 1/2" Spacer Blocks



Extension Bracket

Mounting Types and Window Terminology

If the installation brackets are mounted correctly, the rest of the installation process follows easily. To prepare for this important first step, review the mounting types and basic window terminology illustrated below.



Shim– A thin strip of material used to align parts to make them fit.

- Refer to the appropriate page below based on your order:

— Inside Mount **Page 6**

— Outside Mount **Page 7**

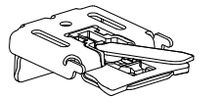
— Side Mount **Page 9**

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 4-5 1/6/21 4:48 PM

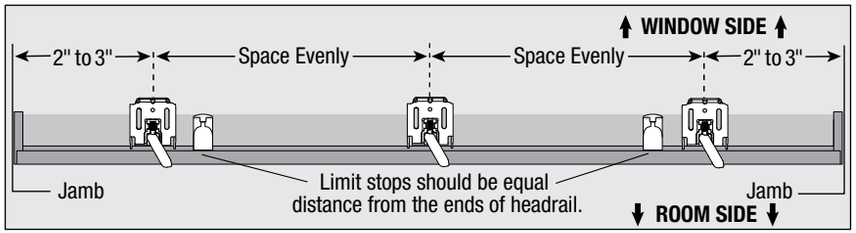
CAUTION: Failure to follow ALL installation instructions may cause the shading to fall, possibly resulting in injury or property damage.

INSIDE MOUNT

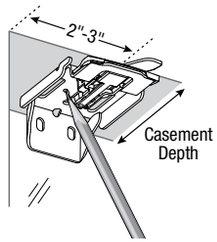
Mount the Installation Brackets



- Mark 2" to 3" from each jamb for bracket location.
  - — If more than two installation brackets came with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets and mark their location. Mount into wood whenever possible.

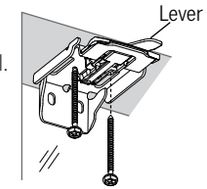


- Center the brackets on your marks, then mark the screw hole locations.
  - — The minimum casement depth for installation brackets is 1". Mark location for the screws within the slots in the bracket. The bracket location can be adjusted back or forth based on the casement depth.
  - — The minimum casement depth for a fully recessed mount is 3 ¼". Mark location for the screws within the slots in the bracket. The bracket location can be adjusted back or forth based on the casement depth.



IMPORTANT: The front edges of the brackets must be level and aligned to each other.

CAUTION: Failure to properly align the brackets could result in the headrail releasing from the brackets, causing the shading to fall, possibly resulting in injury or property damage.

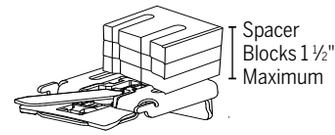


- Drill the screw holes using a 3/32" drill bit.

  IMPORTANT: Use drywall anchors when mounting into drywall.
- Use a level to check that the mounting surface is level. Shim the brackets, if necessary.
- Attach the installation brackets using the screws provided.

  IMPORTANT: Do not overtighten the screws. Check to ensure the lever can be moved easily side to side. If not, loosen the screws in one-eighth turn increments until the lever can be moved easily.

  IMPORTANT: The front edges of the installation brackets must be level and aligned to each other.



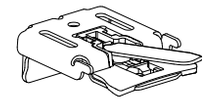
- If using spacer blocks:
  - — Stack spacer blocks on top of the installation brackets, as shown in image below,
  - — Using #6 Hex Head Screws long enough for secure installation (not provided), install screws up through the underside of the installation bracket and spacer blocks into mounting surface.

  IMPORTANT: Do NOT add more than 1 ½" of clearance using the spacer blocks.

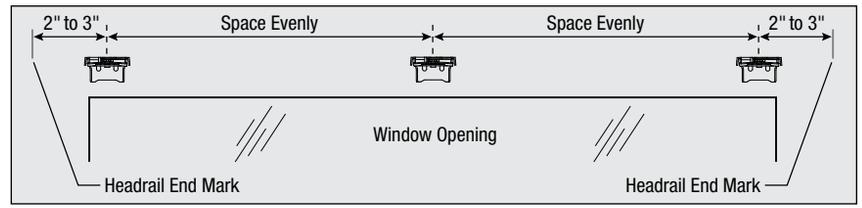
Proceed to "Install the Shading" on page 10.

OUTSIDE MOUNT

Mount the Installation Brackets



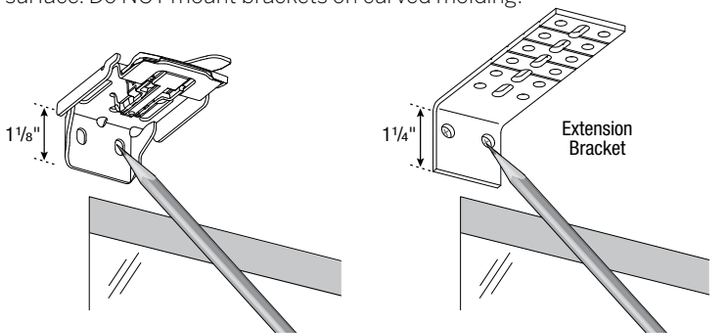
- Center the headrail over the window opening at the desired height. Use a pencil to lightly mark each end of the headrail.
  - — Alternatively, measure the width of the headrail and use that width to mark the headrail end points over the window opening.
- Mark 2" to 3" from each end of the headrail.
  - — If more than two installation brackets came with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets and mark their location. Mount into wood whenever possible.



20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 6-7
1/6/21 4:48 PM

- Center the installation brackets or extension brackets on your marks and mark where to drill the screw holes.
  - — A minimum 1 ⅛" flat vertical surface is required for the installation brackets. Extension brackets require 1 ¼".
  - — The tops of the installation brackets or extension brackets should be at the desired height. The brackets should be level and aligned.

  IMPORTANT: The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

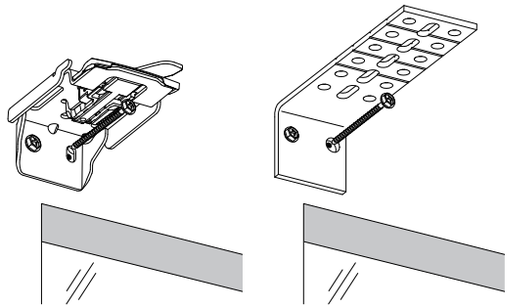


- Drill the screw holes using a 3⁄32" drill bit.

  IMPORTANT: Use drywall anchors when mounting into drywall.

- Attach the installation or extension brackets using the screws provided.

  IMPORTANT: The tops of the installation brackets or extension brackets must be level with their front edges aligned.

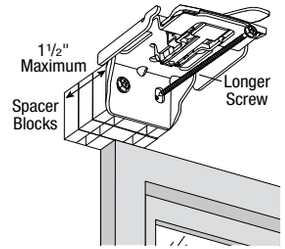


- If using spacer blocks:
  - — Stack spacer blocks on the backside of the installation brackets
  - — Using #6 Hex Head Screws long enough for secure installation (not provided), install screws through the installation bracket and spacer block into mounting surface.

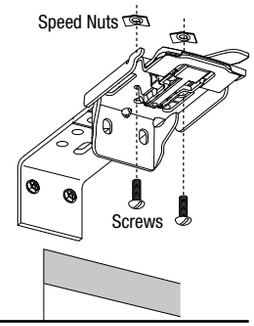
  IMPORTANT: Do NOT add more than 1 ½" of clearance using spacer blocks.

  IMPORTANT: The tops of the installation brackets must be level, with the front edges aligned.

  IMPORTANT: Use drywall anchors when mounting into drywall.



- If using extension brackets, attach an installation bracket to the underside of each extension bracket using the speed nuts and screws provided.



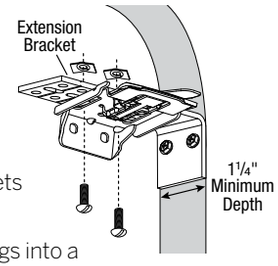
Proceed to "Install the Shading" on page 10.

Side Mount



Mount the Installation Brackets

Side mount the headrail when conventional mounting techniques will not work — for example, in an arched window opening.



- Mount the extension brackets on a surface at least 1 ¼" wide.
- Attach the installation brackets to the extension brackets using the provided screws and speed nuts.

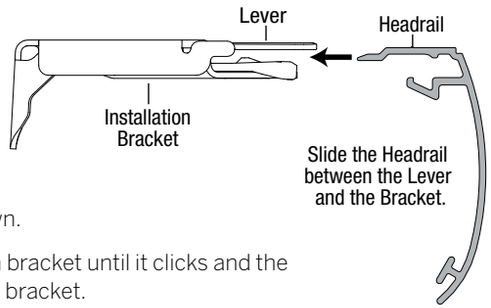
CAUTION: When securing side mounted shadings into a surface other than a secure wall stud, use medium to heavy-duty wall anchors (not provided). Match anchors to the wall thickness. Failure to mount the brackets securely may result in injury or property damage.

NOTE: Spacer blocks cannot be used with side mount installations.

Proceed to "Install the Shading" on page 10.

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 8-9 1/6/21 4:48 PM

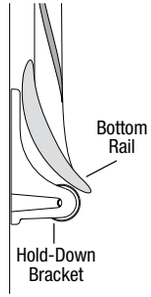
Install the Shading



- Position the shading so that the front faces you.
- Slide the headrail into the installation brackets so the edge of the headrail is between the lever and the bracket, as shown.
- Firmly push the headrail into each bracket until it clicks and the lever snaps to the right side of the bracket.

IMPORTANT: Carefully pull on the headrail at each bracket to ensure it is installed securely.

Attach the Magnetic Hold-Down Brackets (Optional)



- Lower the shading keeping the vanes closed.
- Place the magnetic hold-down bracket onto the bottom rail just inside the end cap, oriented as shown.
- Hold the bracket while opening and closing the vanes (it may be necessary to have someone else assist you). Adjust the bracket to the best overall position.
- Mark the screw location using the mounting options shown below.
  - — The screw should be placed in the middle of the channel. This will allow for adjustment.

Outside Mount



Preferred



Alternate

Inside Mount



Preferred

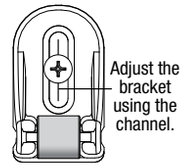


Alternate

- Drill the screw holes using a 3/32" drill bit.

CAUTION: Use drywall anchors when mounting into drywall.

- Attach the hold-down brackets to the mounting surface using the screws provided.
- If necessary, adjust bracket height by loosening the screw and sliding the bracket up or down.



Operate the Shading

To Lower the Shading

- Gently pull down on the hinge pull tab.

To Open the Vanes

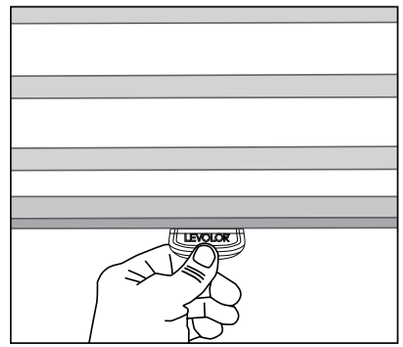
- Lower the shading all the way down and continue pulling down on the handle until the vanes open.

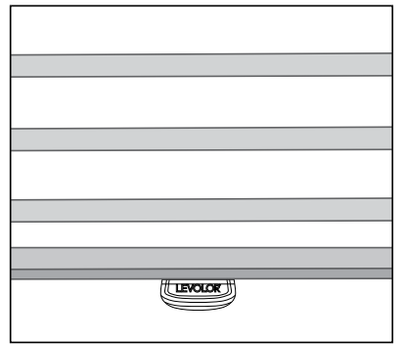
To Close the Vanes and Raise the Shading

- Pull down on the hinge pull tab slightly (1"-2") and release. The vanes will close first and then the shading will retract into the headrail.

NOTE: With inside mounted shadings, you may need to pull the hinge pull tab away from the window to release the locking mechanism and retract the shade.

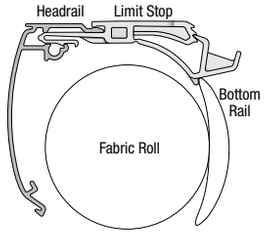
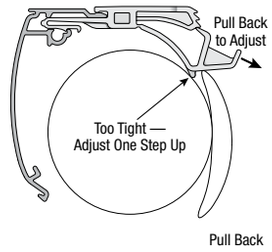
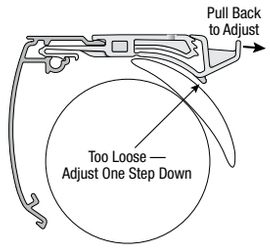
NOTE: To hide the pull tab, rotate the tab backwards under the bottom rail once the shade is set in the desired position.



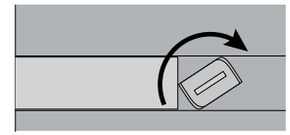
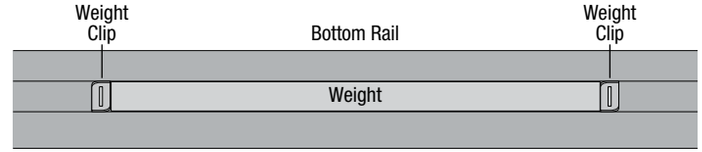
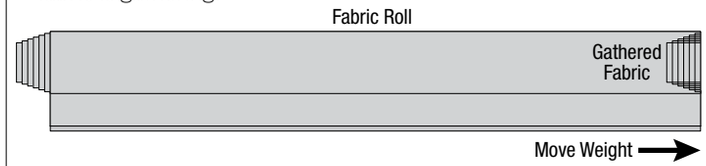


20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 10-11 1/6/21 4:48 PM

Troubleshooting

Problem	The shading will not snap into the installation brackets.
Solution	Check that the installation brackets are aligned and level. Check that the locking lever on the installation bracket slides over the headrail.
Problem	The shading is hard to raise or lower, or the bottom rail does not stop at the top limit.
Solution	Check the adjustment position of ALL limit stops. The top illustration shows the correct adjustment. The limit stop catches the bottom rail, and the bottom of the limit stop is slightly above or barely touching the fabric roll.  In the second illustration, the limit stop adjustment is too tight. The fabric may not drop freely and could even be damaged when the shading is raised. To correct this, the limit stop should be adjusted one step up. Simply pull back on the rear of the limit stop to adjust its position.  In the bottom illustration, the adjustment is too loose. The bottom rail can slip under the limit stop. If the bottom rail rotates through the headrail, it must be backed out before adjusting the limit stop.  **IMPORTANT:** ALL limit stops must be adjusted to the same position or else skewing may occur.

Troubleshooting

Problem	The shading is hard to raise or lower, or will not raise or lower.
Solution	Shadings cannot be forced into tight inside mount window openings. If an inside mount, check that the shading is installed correctly. Make sure there is clearance between the ends of the shading and the window casement. Check that the installation brackets are level. Shim to level, if necessary. Check that the shading fabric is not catching on any brackets or window components.
Problem	The shading raises or lowers unevenly, the fabric rubs against one end of the headrail, or the bottom rail is uneven when fully raised.
Solution	Check that the window is square by measuring the diagonals. Check that the installation brackets are level. Shim to level, if necessary. Adjust the bottom rail weight. See below. **Adjusting the Bottom Rail Weight** • Release the weight clips by inserting a flat head screwdriver into the weight clip and turning clockwise.   • Move the weight in 1" increments toward the side where the fabric is gathering.  • Secure the weight clips in position by turning them counterclockwise after making the adjustment. • Test and, if necessary, adjust again.

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 12-13 1/6/21 4:48 PM

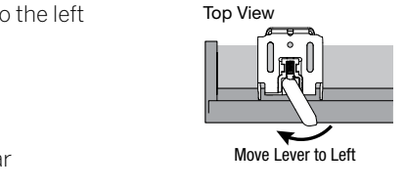
Troubleshooting

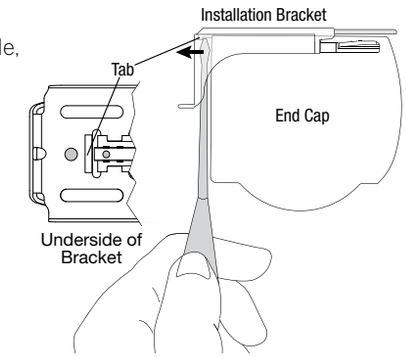
Problem	Vanes do not align on side-by-side shadings.
Solution	Vane alignment can only be ensured within ¼" when shadings are ordered at the same time, at the same height, with the same color, same operating system and fabric, and when specified on the order form. Check that the windows are square and the same height.
Problem	The hinge pull tab is not centered on the shade.
Solution	• Release the weight clips by inserting a flat head screwdriver into the weight clip and turning clockwise • Move the weights along the bottom rail so the hinge pull tab is free to move • Slide the hinge pull tab to the desired location on the shade • Secure the weight clips in position by turning them counterclockwise after making the adjustment. (See Adjusting Bottom Rail Weight on page 13.)

Removing the Shading

- Move the lever on the installation brackets to the left to release the shading.
  - — A flat head screwdriver can be used to move the lever.

    IMPORTANT: Be very careful to not tear or damage any of the fabric.
  - — If the lever is inaccessible or inoperable, lower the shading until you can see the underside of the bracket. Carefully reach a small flat head screwdriver behind the shading to the tab on bottom of the bracket between the screw holes.
  - — Push the tab away from the shading and pull the headrail to release it from the bracket.
- Carefully pull the shading to remove it from the brackets.





Cleaning Procedures

Sheer Shadings are made of 100% polyester, which means they are inherently durable and resilient. However, care must be taken to avoid wrinkling the fabric, particularly where the vanes meet the facings.

Dusting

- Regular light dusting with a feather duster is all the cleaning that is needed in most circumstances.

Vacuuming

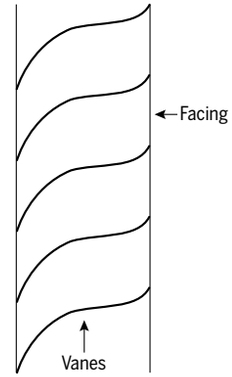
- Use a low suction, hand-held vacuum for more thorough dust removal.

Forced Air

- Blow away dirt and debris between the vanes using clean compressed air.

Spot-Cleaning

- Do NOT spot-clean Sheer Shadings.



20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 14-15 1/6/21 4:48 PM

CARE

Ultrasonic Cleaning

Sheer Shadings can be ultrasonically cleaned by a professional with the exception of light-dimming fabrics.

- Specify that a mild detergent solution be used.
- Never immerse the headrail in the solution.
- Dry the shading completely in the lowered position.

Injection/Extraction

Sheer Shadings can be professionally cleaned using the injection/extraction method.

- A dry method of injection/extraction is required for light-dimming fabrics.
- Never immerse the headrail in the solution.

Electrostatic Cleaning

Do NOT use electrostatic cleaning wipes on any sheer shadings.

A Note About Fabrics

As with all textiles, Sheer Shading fabrics are subject to some variations. Slight wrinkling, puckering, or bowing is inherent to this textile product and should be considered normal, acceptable quality. These characteristics are not usually visible from the front or rear but may be visible from a side angle.

Precautions should be taken to reduce exposure to harsh environmental elements, such as salt air. Continuous exposure through open windows and doors will accelerate the fabric deterioration.

NOTE: Improper cleaning may void warranty.

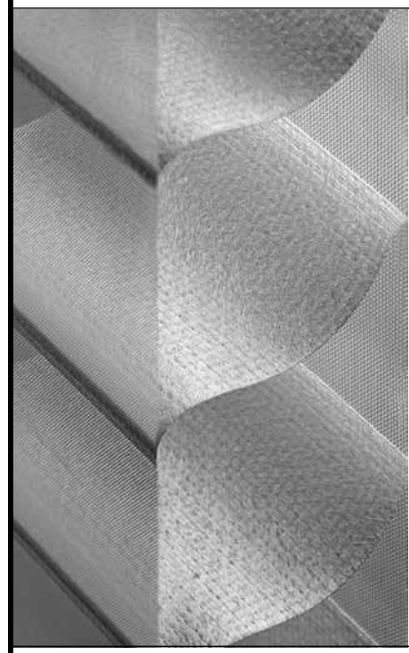
Warranty

For complete warranty information visit levolor.com or call customer service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

LEVOLOR®

Persianas traslúcidas

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO





Sistema operativo sin cordón

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 16-17 1/6/21 4:48 PM

CONTENIDO

Introducción
Vista del producto 19
Herramientas y sujetadores necesarios 20

Instalación
Descripción general de la instalación 21
Montaje de las abrazaderas de instalación: montaje interior ..... 22 – 23
Montaje de las abrazaderas de instalación: montaje exterior ..... 23 – 25
Montaje de las abrazaderas de instalación: montaje lateral 25
Instalación de la persiana 26
Instalación de las abrazaderas magnéticas de fijación (opcional) 26

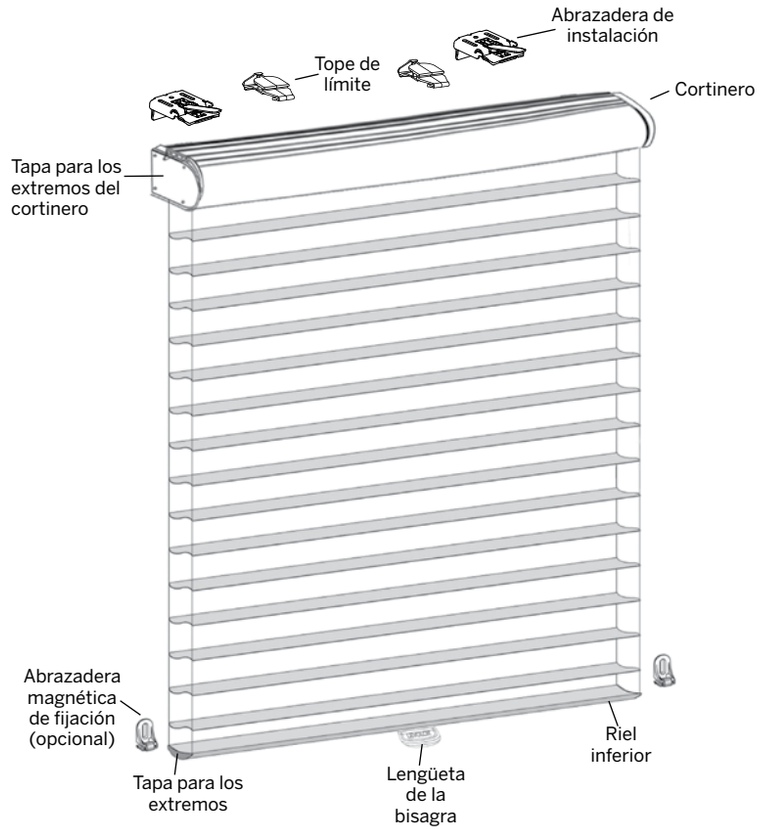
Funcionamiento
Funcionamiento de la persiana 27
Solución de problemas ..... 28 – 30

Cuidado
Cómo quitar la persiana 31
Procedimientos de limpieza ..... 31 – 32

Garantía 32

© 2020 LEVOLOR®, Inc.

Vista del producto



20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 18-19
1/6/21 4:48 PM

Gracias por comprar LEVOLOR®. Persianas traslúcidas. Con la instalación, el funcionamiento y el cuidado adecuados, sus nuevas persianas le brindarán años de belleza y rendimiento. Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la instalación.

Herramientas y sujetadores necesarios

- Destornilladores Phillips y de cabeza plana
- Cinta métrica y lápiz
- Taladro eléctrico, broca para taladro de 3/32" y destornillador hexagonal de 1/4"
- Nivel (se recomienda un nivel de láser)
- Pinzas o tijeras (para trabajo pesado)

Además, necesitará sujetadores diseñados para su superficie de montaje específica.

- **Tornillos de cabeza hexagonal n.° 6 (incluidos)** Se incluyen dos tornillos de 1 1/2" por abrazadera de instalación.
- **Tornillos de cabeza hexagonal n.° 6 más largos (no incluidos)** Si usa bloques separadores, use tornillos n.° 6 lo suficientemente largos para una buena sujeción.
- **Tuercas de apriete rápido y tornillos (incluidos)** Las abrazaderas de extensión vienen con tornillos y tuercas de apriete rápido.
- **Anclas de expansión para panel de yeso (no incluidas)** Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando realice una instalación en panel de yeso.



Tornillos de cabeza hexagonal n.° 6 x 1 ½"
(incluidos)



Tornillos de cabeza hexagonal n.° 6 para usarse con bloques separadores
(no incluidos)

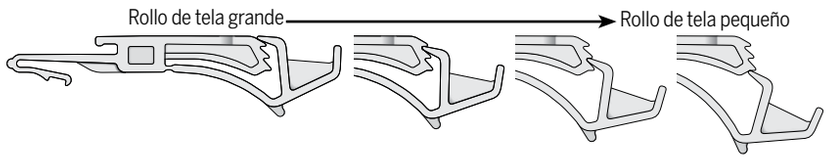


Tuercas de apriete rápido y tornillos
(se incluyen dos con cada abrazadera de extensión)

Importancia de los topes de límite en las persianas de las ventanas

Los topes de límite sirven como límite de desplazamiento superior para el riel inferior y le impiden que gire alrededor del rollo de tela. Los topes de límite se encuentran a 6" de los extremos del cortinero o están centrados en las persianas a menos de 36" de ancho.

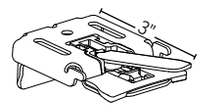
Cuando se fabrica una persiana, los topes de límite se ajustan conforme al tamaño del rollo de tela. En ocasiones, este ajuste cambia durante el envío o la instalación. Si esto sucede, se pueden reajustar los topes de límite para solucionar el problema. Consulte la página 28 en la sección Solución de problemas si la persiana no funciona correctamente o si el riel inferior gira alrededor del rollo de tela. A continuación, figuran las cuatro posiciones posibles de los topes de límite para rollos de tela que van de grandes a pequeños.



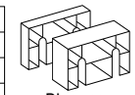
Descripción general de la instalación

- En su pedido, se incluirá la cantidad correcta de abrazaderas de instalación que corresponda al ancho de la persiana, como se muestra en la siguiente tabla.
- En los pedidos de persianas, también se pueden incluir bloques separadores o abrazaderas de extensión en caso de haberse solicitado para agregar espacio.
  - — Las abrazaderas de extensión también se usan para las persianas de montaje en los extremos.

Abrazadera de instalación

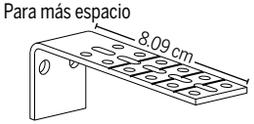


Ancho del panel	Abrazaderas
18" – 36"	2
36 1/8" – 79"	3
79 1/8" – 84"	4



Bloques separadores de ¼" y ½"

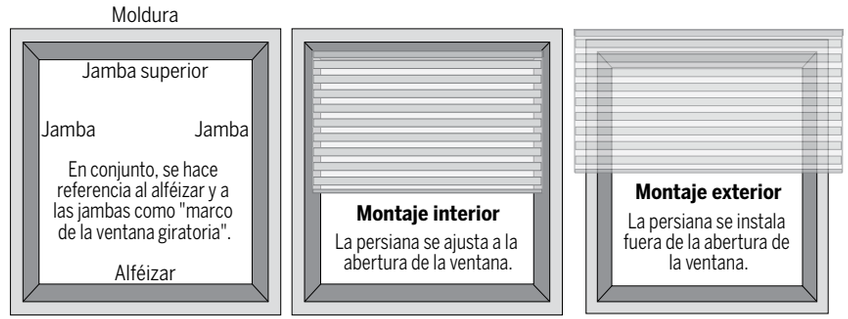
Para más espacio



Abrazadera de extensión

Tipos de montaje y terminología sobre ventanas

Si se instalan correctamente las abrazaderas de instalación, el resto del proceso es fácil. Para prepararse para este primer paso importante, lea los tipos de montaje y la terminología básica sobre ventanas que figura a continuación.



Calza: tira fina de material que se usa para alinear piezas y hacer que estas encajen.

- Consulte la página correspondiente a continuación según su pedido:

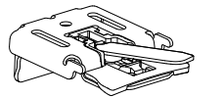
— Montaje interior Página 22
— Montaje exterior Página 23
— Montaje lateral Página 25

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 20-21 1/6/21 4:48 PM

PRECAUCIÓN: Si no se cumplen TODAS las instrucciones de instalación, la persiana podría caerse y provocar lesiones o daños a la propiedad.

MONTAJE INTERIOR

Preparación de las abrazaderas de instalación

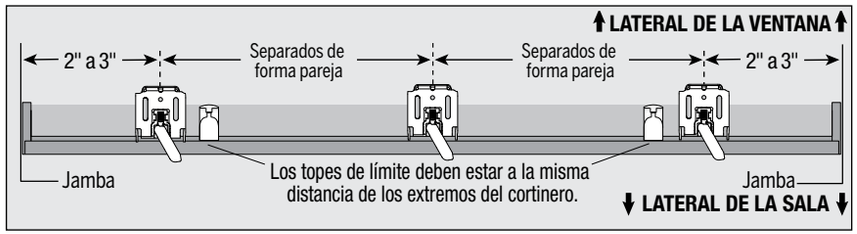


- Quite ÚNICAMENTE la lengüeta SUPERIOR de las abrazaderas de instalación con pinzas o tijeras para trabajo pesado.

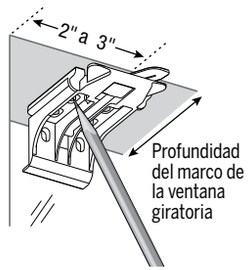
  NOTE: Una vez que lo haya hecho, guárdelas en un lugar seguro. Se pueden usar como calzas si es necesario.

Montaje de las abrazaderas de instalación

- Marque de 2" a 3" desde cada jamba para la ubicación de la abrazadera.
  - — Si en su pedido se incluyen más de dos abrazaderas de instalación, coloque otras abrazaderas uniformemente entre las dos abrazaderas de extremo y marque su ubicación. Instale el producto sobre madera siempre que sea posible.



- Centre las abrazaderas en las marcas que realizó y, luego, marque las ubicaciones de los orificios para los tornillos.
  - — La profundidad mínima del marco de una ventana giratoria para las abrazaderas de instalación es 1". Marque la ubicación de los tornillos dentro de las ranuras del soporte. La ubicación del soporte se puede ajustar hacia adelante o hacia atrás en función de la profundidad del marco.
  - — La profundidad mínima del marco de una ventana giratoria para un montaje completamente empotrado es 3 ¼". Marque la ubicación de los tornillos dentro de las ranuras del soporte. La ubicación del soporte se puede ajustar hacia adelante o hacia atrás en función de la profundidad del marco.

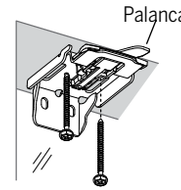


IMPORTANTE: Los bordes delanteros de las abrazaderas deben estar nivelados y alineados entre sí.

PRECAUCIÓN: No alinear las abrazaderas podría dar lugar a que se salga el cortinero. Si esto sucede, la persiana se caería y, posiblemente, provocaría lesiones o daños a la propiedad.

- Taladre los orificios para los tornillos con una broca para taladro de 3/32".

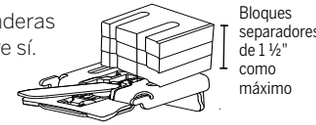
  IMPORTANTE: Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando realice una instalación en panel de yeso..



- Utilice un nivel para verificar que la superficie de montaje esté nivelada. Coloque calzas en las abrazaderas, si es necesario.
- Coloque las abrazaderas de instalación con los tornillos provistos.

  IMPORTANTE: No apriete demasiado los tornillos. Asegúrese de que la palanca se pueda mover fácilmente de un lado a otro. Si no, afloje los tornillos en giros de un octavo hasta que la palanca se pueda mover fácilmente.

  IMPORTANTE: Los bordes delanteros de las abrazaderas de instalación deben estar nivelados y alineados entre sí.



- Si usa bloques separadores:
  - — Apile bloques separadores sobre las abrazaderas de instalación, como se muestra en la siguiente imagen.
  - — Use tornillos de cabeza hexagonal n.° 6 lo suficientemente largos como para lograr una instalación segura (no incluidos). Instálelos por la parte inferior de la abrazadera de instalación y los bloques separadores a la superficie de montaje.

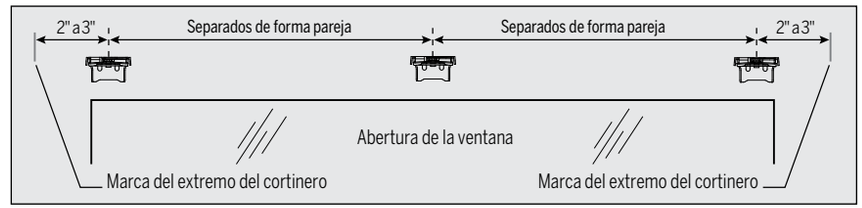
IMPORTANTE: NO agregue más de 1 ½" de espacio con los bloques separadores.

Continúe con la sección "Instalación de la persiana" en la página 26.

Montaje de las abrazaderas de instalación



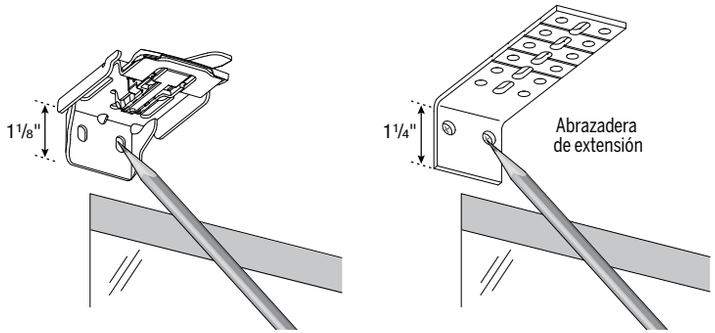
- Centre el cortinero sobre la abertura de la ventana a la altura deseada. Use un lápiz para marcar suavemente cada extremo del cortinero.
  - — También puede medir el ancho del cortinero y usarlo para marcar los puntos del extremo del riel sobre la abertura de la ventana.
- Marque de 2" a 3" desde los extremos del cortinero.
  - — Si en su pedido se incluyen más de dos abrazaderas de instalación, coloque otras abrazaderas uniformemente entre las dos abrazaderas de extremo y marque su ubicación. Instale el producto sobre madera siempre que sea posible.



20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 22-23
1/6/21 4:48 PM

- Centre las abrazaderas de instalación o de extensión sobre las marcas que realizó y marque la ubicación donde se perforarán los orificios para los tornillos.
  - — Se necesita una superficie plana vertical mínima de 1 1/8" para las abrazaderas de instalación. Se necesita 1 1/4" para las abrazaderas de extensión.
  - — La parte superior de las abrazaderas de instalación o de extensión deben estar a la altura deseada. Las abrazaderas deben estar niveladas y alineadas.

  IMPORTANTE: La parte trasera de las abrazaderas debe estar al ras de la superficie de montaje plana. NO instale abrazaderas en molduras curvas.

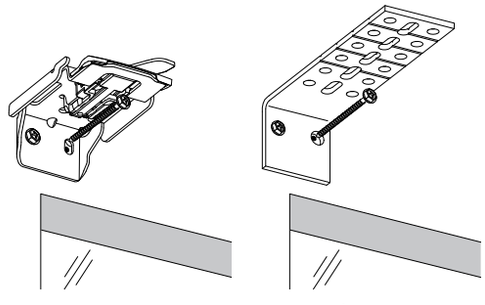


- Taladre los orificios para los tornillos con una broca para taladro de 3/32".

  IMPORTANTE: Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando realice una instalación en panel de yeso.

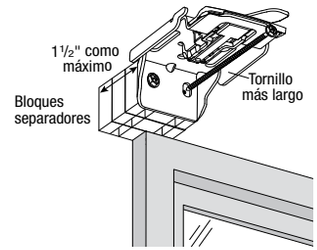
- Coloque las abrazaderas de instalación o de extensión con los tornillos provistos.

  IMPORTANTE: La parte superior de las abrazaderas de instalación o de extensión deben estar niveladas y sus bordes delanteros deben estar alineados.



- Si usa un bloque separador:
  - — Apile los bloques separadores en la parte posterior de las abrazaderas de instalación.
  - — Use tornillos de cabeza hexagonal n.° 6 lo suficientemente largos como para lograr una instalación segura (no incluidos). Instálelos a través de la abrazadera de instalación y el bloque separador a la superficie de montaje.

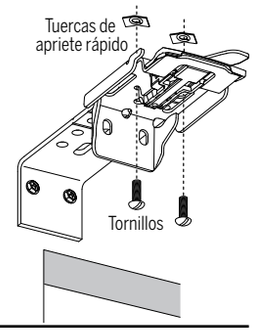
  IMPORTANTE: NO agregue más de 1 ½" de espacio con los bloques separadores.



  IMPORTANTE: La parte superior de las abrazaderas de instalación deben estar niveladas y sus bordes delanteros deben estar alineados.

  IMPORTANTE: Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando realice una instalación en panel de yeso.

- Si usa abrazaderas de extensión, coloque una abrazadera de instalación en la parte inferior de cada abrazadera de extensión con las tuercas de apriete rápido y los tornillos provistos.



Continúe con la sección "Instalación de la persiana" en la página 26.

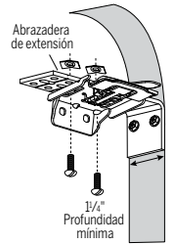
Montaje de las abrazaderas de instalación

Instale el cortinero en la parte lateral cuando las técnicas tradicionales de montaje no funcionen; por ejemplo, en la abertura de una ventana arqueada.



- Instale las abrazaderas de extensión en una superficie de, al menos, 1 1/4" de ancho.
- Fije las abrazaderas de instalación a las de extensión con los tornillos y las tuercas de apriete rápido que se proporcionaron.

  PRECAUCIÓN: Cuando fije persianas de montaje lateral a una superficie que no sea un montante de pared, use anclas de expansión para trabajo mediano a pesado (no se incluyen). Las anclas de expansión deben coincidir con el grosor de la pared. No instalar las abrazaderas de forma segura puede causar lesiones o daños a la propiedad.

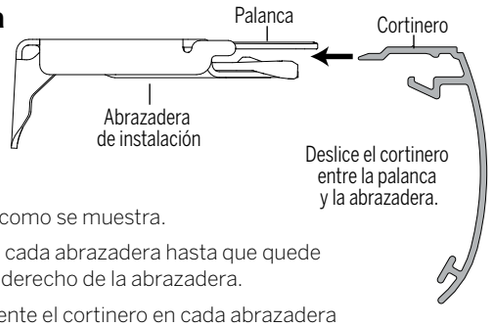


NOTA: No se pueden usar bloques separadores para los montajes laterales.

Continúe con la sección "Instalación de la persiana" en la página 26.

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 24-25 1/6/21 4:48 PM

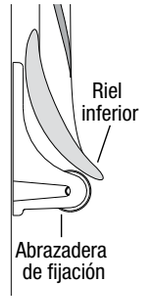
Instalación de la persiana



- Coloque la persiana de modo que la parte delantera quede orientada hacia usted.
- Deslice el cortinero por las abrazaderas de instalación para que el borde de este quede entre la palanca y la abrazadera, tal como se muestra.
- Empuje firmemente el cortinero por cada abrazadera hasta que quede bien fijo y la palanca encaje del lado derecho de la abrazadera.

IMPORTANTE: Jale cuidadosamente el cortinero en cada abrazadera para asegurarse de que se haya instalado de forma segura.

Instalación de las abrazaderas magnéticas de fijación (opcional)



- Baje la persiana y mantenga cerradas las tablillas.
- Coloque la abrazadera magnética de fijación en el riel inferior justo dentro de la tapa para los extremos con la orientación que se muestra.
- Sujete la abrazadera mientras abre y cierra las tablillas (posiblemente necesite que alguien más lo ayude). Ajuste la abrazadera en la mejor posición.
- Marque la ubicación del tornillo con las opciones de montaje que se muestran a continuación.
  - — Se debe colocar el tornillo en el medio de la canaleta. Esto permitirá su ajuste.

Montaje exterior



Preferido



Alternativo

Montaje interior



Preferido



Alternativo

- Taladre los orificios para los tornillos con una broca para taladro de 3/32".

  PRECAUCIÓN: Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando realice una instalación en panel de yeso.

- Instale las abrazaderas de fijación en la superficie de montaje con los tornillos provistos.
- Si es necesario, afloje el tornillo y deslice la abrazadera hacia arriba o hacia abajo para ajustarla a la altura deseada.



Funcionamiento de la persiana

Cómo bajar la persiana

- Jale hacia abajo con cuidado la lengüeta de la bisagra.

Cómo abrir las tablillas

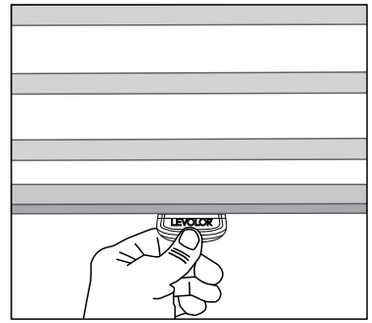
- Baje la persiana completamente y continúe jalando de la manija hacia abajo hasta que las tablillas se abran.

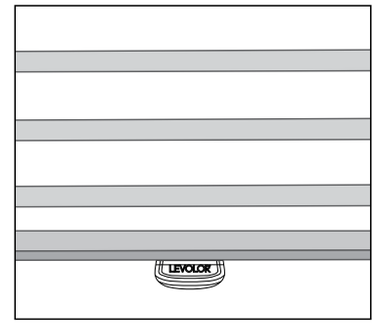
Cómo cerrar las tablillas y levantar la persiana

- Jale ligeramente hacia abajo (1"-2") la lengüeta de la bisagra y, luego, suéltela. Primero se cerrarán las tablillas y, luego, se retraerá la persiana en el cortinero.

NOTA: En el caso de las persianas de montaje interior, es posible que deba jalar la lengüeta de la bisagra, alejándola de la ventana, para soltar el mecanismo de bloqueo y retraer la persiana.

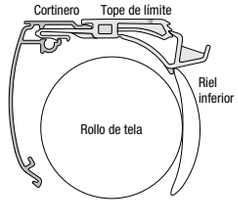
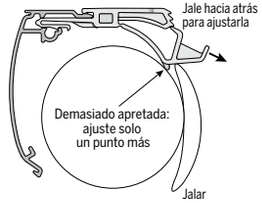
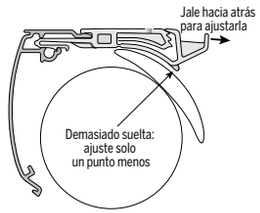
NOTA: Para ocultar la lengüeta, gírela hacia atrás debajo del riel inferior una vez colocada la persiana en la posición deseada.



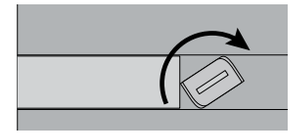
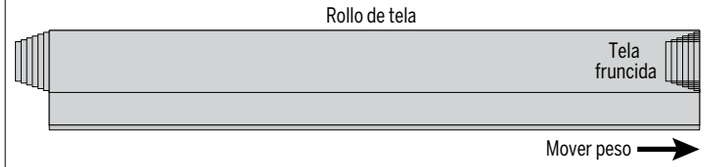


20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 26-27 1/6/21 4:48 PM

Solución de problemas

Problema	La persiana no encaja en las abrazaderas de instalación.
Solución	Verifique que las abrazaderas de instalación estén alineadas y niveladas. Verifique que la palanca de fijación en la abrazadera de instalación se deslice por el cortinero.
Problema	Resulta difícil subir o bajar la persiana, o el riel inferior no se detiene en el límite superior.
Solución	Verifique la posición de ajuste de TODOS los topes de límite. En la ilustración superior, se muestra el ajuste correcto. El tope de límite sujeta el riel inferior, y la parte inferior de este tope de límite se encuentra ligeramente sobre el rollo de tela o está casi en contacto con este.  En la segunda ilustración, el ajuste del tope de límite está demasiado ajustado. La tela no cae libremente e, incluso, podría dañarse al subir la persiana. Para solucionar este problema, se debe ajustar el tope de límite un punto más. Para ajustar su posición, simplemente jale de la parte posterior del tope de límite.  En la ilustración inferior, el ajuste está demasiado flojo. El riel inferior puede deslizarse debajo del tope de límite. Si el riel inferior gira por el cortinero, debe retirarlo antes de ajustar el tope de límite.  **IMPORTANTE:** Se deben ajustar TODOS los topes de límite en la misma posición o, de lo contrario, se podrían desviar.

Solución de problemas

Problema	Resulta difícil subir o bajar la persiana, o no se puede en absoluto.
Solución	No se pueden forzar las persianas para que quepan en aberturas de ventanas de montaje interior ajustadas. Si se trata de un montaje interior, verifique que la persiana se haya instalado correctamente. Asegúrese de que haya espacio entre los extremos de la persiana y el marco de la ventana giratoria. Verifique que las abrazaderas de instalación estén niveladas. Utilice calzas para nivelarlas, si es necesario. Verifique que la tela de la persiana no esté atrapada en las abrazaderas ni en los componentes de la ventana.
Problema	La persiana se levanta o baja de forma despareja, la tela entra en contacto con uno de los extremos del cortinero o el riel inferior no está parejo cuando la persiana se levanta por completo.
Solución	Verifique que la ventana sea cuadrada. Para ello, mida las diagonales. Verifique que las abrazaderas de instalación estén niveladas. Utilice calzas para nivelarlas, si es necesario. Ajuste el peso del riel inferior. Consulte a continuación. **Ajuste del peso del riel inferior** • Inserte un destornillador de cabeza plana en el sujetador de peso y gírelo en dirección de las manecillas del reloj para soltarlo.   • Mueva el sujetador de peso de a 1" hacia la parte lateral donde se frunce la tela.  • Luego de ajustar los sujetadores de peso, gírelos en dirección contraria a las manecillas del reloj para fijarlos en su lugar. • Pruebe si esto funciona y, de ser necesario, vuelva a ajustarlos.

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 28-29 1/6/21 4:48 PM

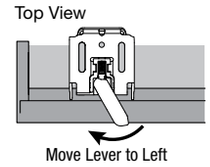
Solución de problemas

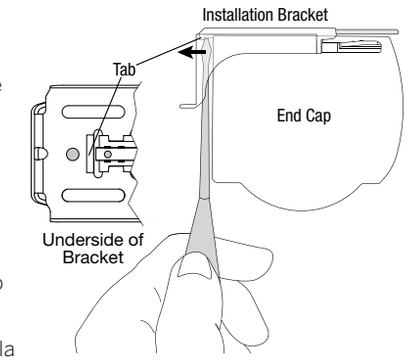
Problema	Las tablillas no se alinean en las persianas verticales.
Solución	Solo se puede garantizar que las tablillas se puedan alinear hasta 1/4" cuando se solicitan las persianas al mismo tiempo, con la misma altura, del mismo color, con el mismo sistema de funcionamiento y la misma tela, y cuando esto se especifica en el formulario de pedido. Verifique que las ventanas sean cuadradas y tengan la misma altura.
Problema	La lengüeta de la bisagra no está centrada en la persiana.
Solución	• Inserte un destornillador de cabeza plana en el sujetador de peso y gírelo en dirección de las manecillas del reloj para soltarlo. • Mueva los sujetadores de peso a lo largo del riel inferior para que la lengüeta de la bisagra se pueda mover libremente. • Deslice la lengüeta de la bisagra hasta la ubicación deseada en la persiana. • Luego de ajustar los sujetadores de peso, gírelos en dirección contraria a las manecillas del reloj para fijarlos en su lugar. (Consulte Ajuste del peso del riel inferior en la página 29).

Cómo quitar la persiana

- Mueva la palanca en las abrazaderas de instalación hacia la izquierda para soltar la persiana.
  - — Use un destornillador de cabeza plana para mover la palanca.

    IMPORTANTE: Tenga cuidado de no romper ni dañar la tela.
  - — Si no se puede acceder a la palanca o esta no funciona, baje la persiana hasta que pueda ver la parte inferior de la abrazadera. Use un destornillador pequeño de cabeza plana detrás de la persiana en la lengüeta ubicada en la parte inferior de la abrazadera entre los orificios para los tornillos.
  - — Empuje la lengüeta hacia afuera de la persiana y jale el cortinero para soltarlo de la abrazadera.
- Jale la persiana cuidadosamente para quitarla de las abrazaderas.





Procedimientos de limpieza

Las persianas traslúcidas están fabricadas con 100% de poliéster, lo que significa que son duraderas y resistentes por naturaleza. Sin embargo, debe tener cuidado para evitar arrugar la tela, particularmente donde se unen las tablillas con el frente.

Desempolvado

- En la mayoría de los casos, todo lo que se necesita es simplemente hacer una limpieza ligera con un plumero.

Aspirado

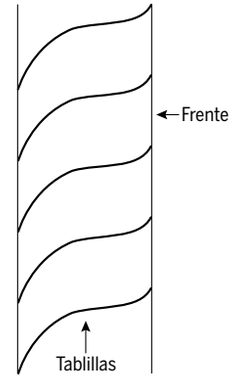
- Use una aspiradora de mano de baja succión para hacer una limpieza más profunda.

Aire forzado

- Elimine la suciedad y los desechos que se juntan entre las tablillas con aire comprimido limpio.

Limpieza de manchas

- NO realice una limpieza de manchas en las persianas traslúcidas.



20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 30-31
1/6/21 4:48 PM

CUIDADO

Limpieza ultrasónica

Las persianas traslúcidas, excepto las persianas que atenúan la luz, se pueden limpiar con el método ultrasónico del cual se encargará un profesional.

- Especifique que se use un detergente suave.
- Nunca sumerja el cortinero en la solución.
- Seque la persiana por completo cuando esté baja.

Inyección/Extracción

Las persianas traslúcidas se pueden limpiar con el método de inyección/extracción del cual se encargará un profesional.

- Se necesita un método de inyección/extracción para las telas que atenúan la luz.
- Nunca sumerja el cortinero en la solución.

Limpieza electrostática

NO use paños de limpieza electroestáticos en ninguna persiana traslúcida.

Nota sobre las telas

Como sucede con todos los productos textiles, las telas de las persianas traslúcidas están sujetas a algunas variaciones. Las arrugas, los pliegues y el arqueamiento ligeros son inherentes a este producto textil y se deben considerar parte de la calidad normal y aceptable. Por lo general, estas características no pueden verse desde la parte delantera ni trasera, pero sí desde el ángulo lateral.

Se debe tener la precaución de reducir su exposición a elementos ambientales fuertes, como el aire salado. La exposición continua a través de ventanas y puertas abiertas acelerará el deterioro de la tela.

NOTA: Una limpieza inadecuada puede anular la garantía.

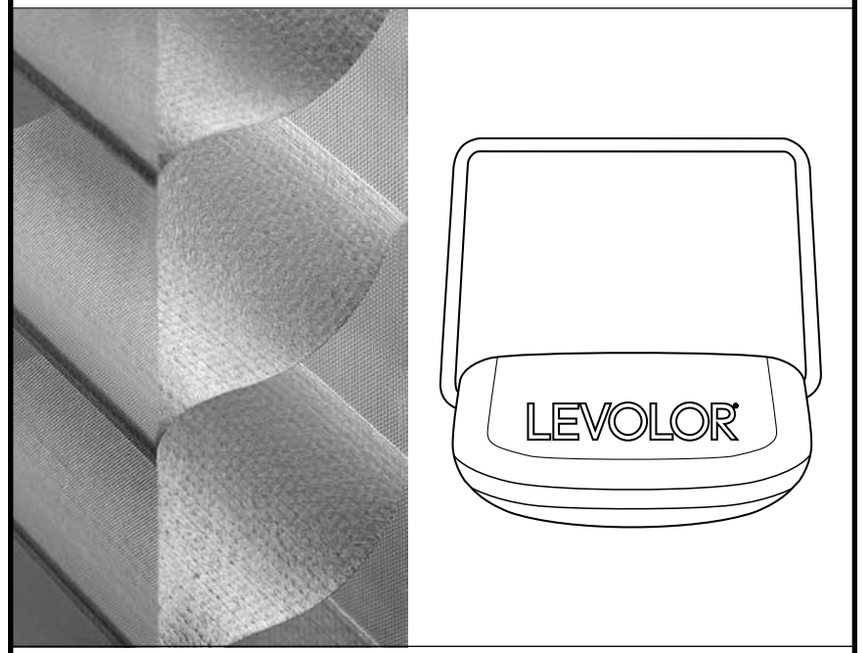
Garantía

Para obtener información completa sobre la garantía, visite levolor.com o llame al Servicio al Cliente al 1-800-LEVOLOR o 1-800-538-6567.

LEVOLOR®

Stores diaphanes

INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN



Système sans cordon

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 32-33 1/6/21 4:48 PM

Pour commencer

Vue du produit 35
Outils et matériel de fixation nécessaires 36

Installation

Survol de l'installation 37
Installation des supports: Installation à l'intérieur du châssis ..... 38 – 39
Installation des supports: Installation à l'extérieur du châssis ..... 39 – 41
Installation des supports: Installation latérale 41
Installation du store 42
Fixation des supports de retenue magnétiques (facultatif) ..... 42 – 43

Fonctionnement

Utilisation du store 43
Dépannage ..... 44 – 46

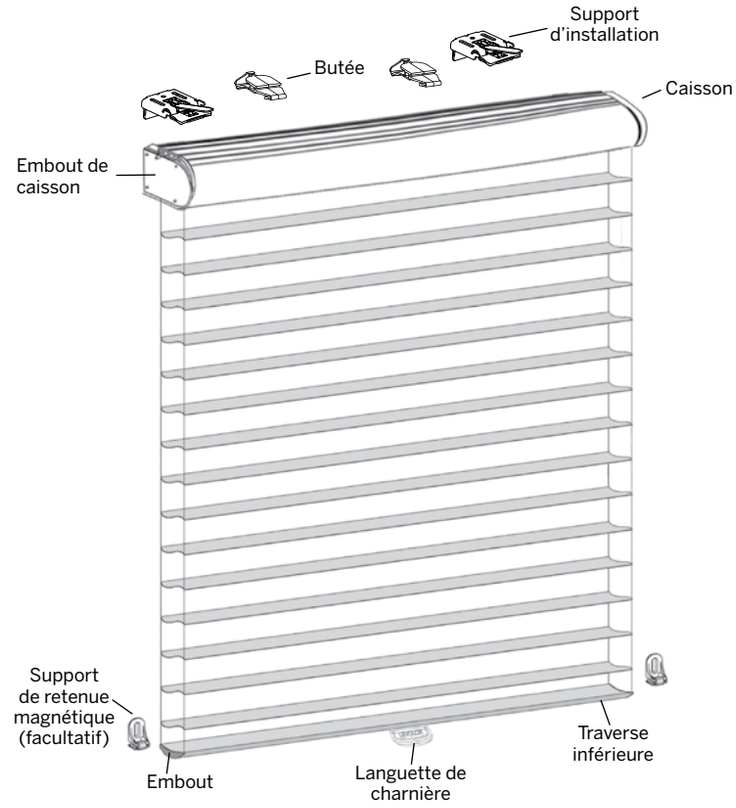
Entretien

Retrait du store 47
Procédures de nettoyage ..... 47 – 48

Garantie 48

© 2020 LEVOLOR®, Inc.

Vue du produit



20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 34-35
1/6/21 4:49 PM

Nous vous remercions d'avoir acheté un article LEVOLOR®. Stores diaphanes. Installé, manipulé et entretenu correctement, votre nouveau store demeurera beau et fonctionnel pour de nombreuses années. Lisez attentivement ce livret d'instructions avant de commencer l'installation.

Outils et matériel de fixation nécessaires

- Tournevis à tête plate et tournevis cruciforme
- Niveau (un niveau à laser est recommandé)
- Ruban à mesurer et crayon
- Paire de pinces ou de ciseaux (robuste)
- Perceuse électrique, foret de 3/32 po et embout hexagonal de 1/4 po

De plus, vous aurez besoin de fixations conçues pour être installées sur votre surface de montage.

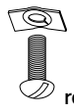
- **Vis à tête hexagonale no 6 (incluses)** Deux vis de 1 1/2 po sont fournies pour chaque support d'installation.
- **Vis à tête hexagonale no 6 plus longues (non incluses)** Si vous utilisez des blocs-espaceurs, utilisez des vis no 6 suffisamment longues pour assurer une fixation solide.
- **Écrous à ressort et vis (inclus)** Les rallonges de support sont fournies avec les vis et écrous à ressort.
- **Chevilles d'ancrage pour cloison sèche (non incluses)** Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche.



Vis à tête hexagonale no 6 de 1 1/2 po (incluses)



Vis à tête hexagonale no 6 plus longues pour la fixation des blocs-espaceurs (non incluses)

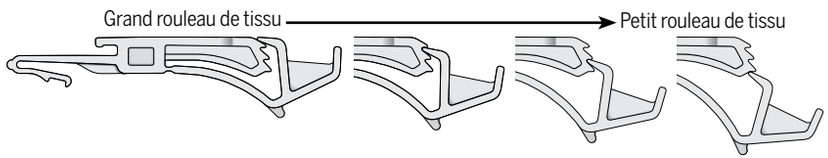


Écrous à ressort et vis (deux sont fournis avec chaque rallonge de support)

Importance des butées de stores

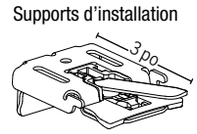
Les butées servent à bloquer la traverse inférieure et à l'empêcher de tourner autour du rouleau de tissu. Les butées sont situées à 6 po des extrémités du caisson, ou au centre sur les stores de moins de 36 po.

Lorsque le store est fabriqué, les butées sont ajustées en fonction de la taille du rouleau de tissu. Il arrive que ce réglage change lors de l'expédition ou de l'installation. Si cela se produit, les problèmes peuvent être réglés en réajustant les butées. Si le store est difficile à manipuler ou si la traverse inférieure tourne autour du rouleau de tissu, consultez la section dépannage à la page 44. Ci-dessous se trouvent les quatre positions de butée possibles pour les grands et les petits rouleaux de tissu.

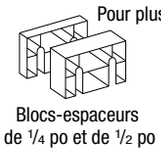


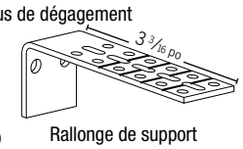
Survol de l'installation

- Le nombre adéquat de supports d'installation pour la largeur de votre store sera fourni avec votre commande, tel que l'illustre le tableau ci-dessous.
- Les commandes de store peuvent également inclure des blocs-espaceurs ou des rallonges de support, s'ils ont été demandés pour obtenir plus de dégagement.
  - — Les rallonges de support sont également utilisées pour l'installation latérale.



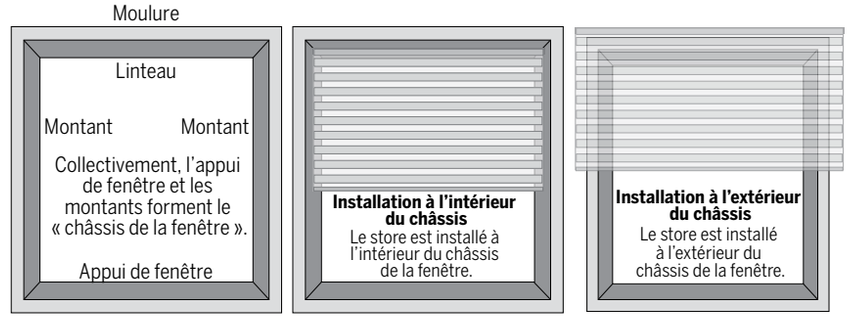
Largeur du panneau	Supports
18 po – 36 po	2
36 1/8 po – 79 po	3
79 1/8 po – 84 po	4





Types d'installation et termes relatifs aux fenêtres

Si les supports d'installation sont installés correctement, le reste du processus d'installation est simple. Pour préparer cette première étape importante, passez en revue les types de fixation et les termes relatifs aux fenêtres illustrés ci-dessous.



Cale: Une mince bande de matériau placée entre deux composants pour les ajuster.

- Reportez-vous à la page appropriée ci-dessous, correspondant à votre commande :

— Installation à l'intérieur du châssis **Page 38**

— Installation à l'extérieur du châssis **Page 39**

— Installation latérale **Page 41**

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 36-37 1/6/21 4:49 PM

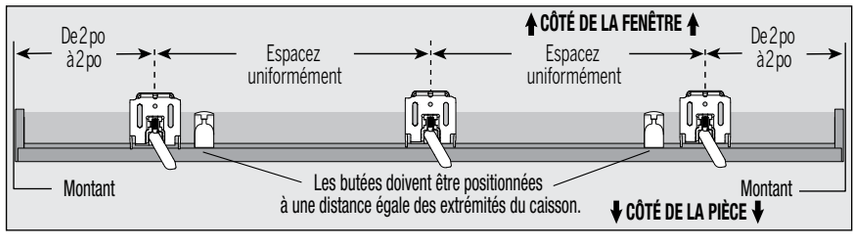
ATTENTION: Le non-respect de TOUTES les instructions pour l'installation pourrait entraîner la chute du store, ce qui peut causer des blessures ou des dommages matériels.

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS

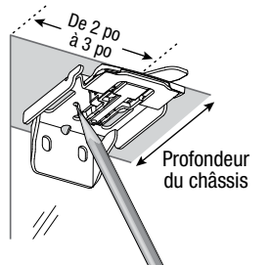
Montage des supports d'installation



- Marquez un emplacement à une distance de 2 po à 3 po de chaque montant pour connaître l'emplacement du support.
  - — Si votre commande comprend plus de deux supports d'installation, espacez uniformément les supports supplémentaires entre les deux supports des extrémités et faites une marque pour indiquer leur emplacement. Dans la mesure du possible, installez les supports en les vissant dans du bois.

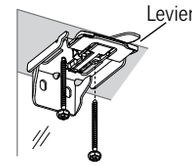


- Centrez les supports sur vos marques, puis marquez l'emplacement des trous de vis.
  - — La profondeur de châssis minimale pour fixer les supports d'installation est de 1 po. Marquez l'emplacement des vis dans les fentes du support. L'emplacement du support peut être ajusté en avant ou en arrière en fonction de la profondeur du battant.
  - — La profondeur de châssis minimale pour fixer un support d'installation complètement encastré à l'intérieur du châssis est de 3 ¼ po. Marquez l'emplacement des vis dans les fentes du support. L'emplacement du support peut être ajusté en avant ou en arrière en fonction de la profondeur du battant.



IMPORTANT : Les extrémités avant des supports doivent être de niveau et alignées.

ATTENTION : Si les supports sont mal alignés, le caisson pourrait se détacher des supports, ce qui causerait la chute du store et pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

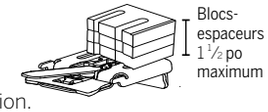


- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de 3/32 po.

  IMPORTANT : Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche.
- Utilisez un niveau pour vérifier que la surface de montage est de niveau. Utilisez des cales entre la surface et les supports, au besoin.
- Fixez les supports d'installation à l'aide des vis fournies.

  IMPORTANT : Évitez de serrer excessivement les vis. Assurez-vous que le levier peut être déplacé facilement d'un côté à l'autre. Si ce n'est pas le cas, desserrez les vis par paliers d'un huitième de tour jusqu'à ce que le levier puisse être déplacé facilement.

  IMPORTANT : Les extrémités avant des supports d'installation doivent être de niveau et alignée.



- Si vous utilisez des blocs-espaceurs :
  - — Empilez les blocs-espaceurs sur les supports d'installation.
  - — À l'aide de vis no 6 à tête hexagonale (non incluses) suffisamment longues pour assurer une installation sécuritaire, fixez les vis à la surface de montage en vissant par en dessous à travers le support et les blocs-espaceurs.

  IMPORTANT : N'ajoutez PAS plus de 1 ½ po de dégagement lorsque vous utilisez des blocs-espaceurs.

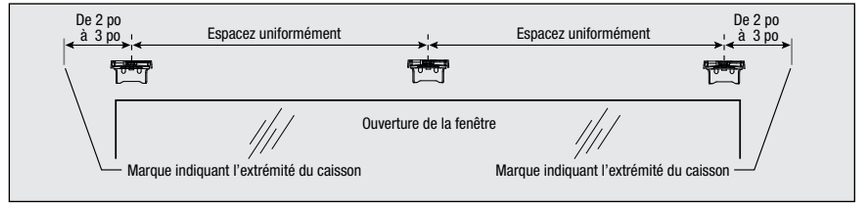
Passez à l'étape « Installer le store » à la page 42.

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS

Montage des supports d'installation



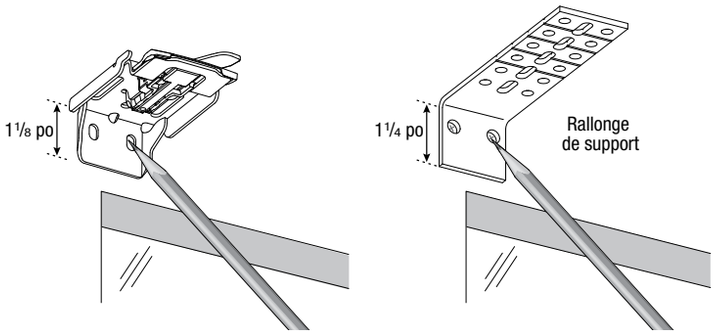
- Centrez le caisson au-dessus de l'ouverture de la fenêtre à la hauteur désirée. À l'aide d'un crayon, faites une légère marque à chacune des extrémités du caisson.
  - — Il est également possible de mesurer la largeur du caisson et d'utiliser cette largeur pour marquer les extrémités du caisson au-dessus de l'ouverture de la fenêtre.
- Marquez un emplacement à une distance de 2 po à 3 po de chaque extrémité du caisson.
  - — Si votre commande comprend plus de deux supports d'installation, espacez uniformément les supports supplémentaires entre les deux supports des extrémités et faites une marque pour indiquer leur emplacement. Dans la mesure du possible, installez les supports en les vissant dans du bois.



20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 38-39
1/6/21 4:49 PM

- Centrez les supports d'installation ou les rallonges de support sur vos marques et marquez l'emplacement où percer les trous de vis.
  - — Une surface verticale et plane de 1 1/8 po minimum est nécessaire pour fixer les supports d'installation. Les rallonges de support nécessitent une surface d'une largeur d'au moins 1 1/4 po.
  - — La partie supérieure des supports d'installation ou des rallonges de support doit être à la hauteur désirée. Les supports doivent être de niveau et alignés.

  IMPORTANT : L'arrière des supports doit être bien appuyé contre une surface de montage plane. N'installez PAS les supports sur des moulures courbées.

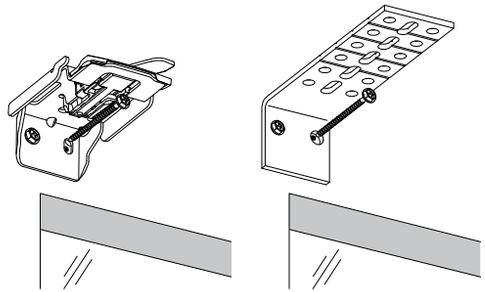


- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de 3/32 po.

  IMPORTANT : Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche.

- Fixez les supports d'installation ou les rallonges de support à l'aide des vis fournies.

  IMPORTANT : La partie supérieure des supports d'installation ou des rallonges de support doit être de niveau et les extrémités avant doivent être alignées

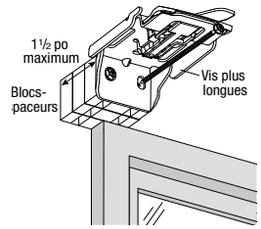


- Si vous utilisez des blocs-espaceurs :
  - — Empilez les blocs-espaceurs à l'arrière des supports d'installation.
  - — À l'aide de vis no 6 à tête hexagonale (non incluses) suffisamment longues pour assurer une installation sécuritaire, fixez les vis à la surface de montage en vissant à travers le support et le bloc-espaceur.

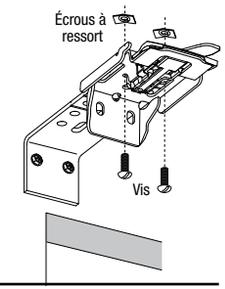
  IMPORTANT : N'ajoutez PAS plus de 1 1/2 po d'espace à l'aide des blocs-espaceurs.

  IMPORTANT : Les extrémités supérieures des supports d'installation doivent être de niveau et les extrémités avant doivent être alignées.

  IMPORTANT : Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche.



- Si vous utilisez des rallonges de support, fixez un support d'installation sur le côté inférieur de chaque rallonge de support à l'aide des écrous à ressort et des vis fournis.



Passez à l'étape « Installer le store » à la page 42.

INSTALLATION LATÉRALE

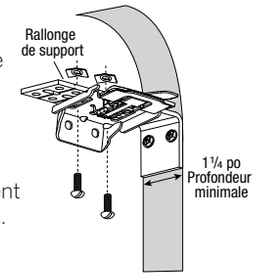
Montage des supports d'installation



Fixez le caisson aux côtés du châssis lorsque les techniques de montage traditionnelles ne fonctionnent pas – à l'intérieur d'un châssis de fenêtre en arc, par exemple.

- Fixez les rallonges de support à une surface d'une largeur d'au moins 1 1/4 po.
- Fixez les supports d'installation sur les rallonges de support à l'aide des vis et écrous à ressort fournis.

ATTENTION : Lorsque vous fixez un store à montage latéral à une surface autre qu'un montant de cloison solide, utilisez des chevilles d'ancrage (non incluses) conçues pour des charges moyennes ou lourdes. Choisissez des chevilles d'ancrage convenant à l'épaisseur du mur. Des supports mal installés peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.

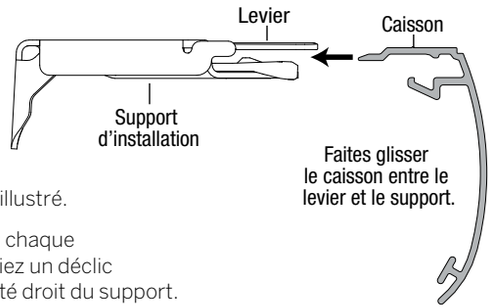


REMARQUE : Les blocs-espaceurs ne peuvent être utilisés pour un montage latéral.

Passez à l'étape « Installer le store » à la page 42.

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 40-41 1/6/21 4:49 PM

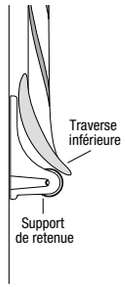
Installation du store



- Placez le store de façon à ce que l'avant soit orienté vers vous.
- Faites glisser le caisson dans les supports d'installation de sorte que le bord du caisson se trouve entre le levier et le support, comme illustré.
- Poussez fermement le caisson dans chaque support jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que le levier s'enclenche sur le côté droit du support.

  IMPORTANT : Tirez délicatement le caisson à chaque support afin de vous assurer qu'il est bien fixé.

Fixation des supports de retenue magnétiques (facultatif)



- Abaissez le store tout en gardant les lamelles fermées.
- Fixez le support de retenue magnétique sur la traverse inférieure, à l'intérieur de l'embout, orienté tel qu'il est illustré.
- En tenant le support, ouvrez et fermez les lamelles (il pourrait être nécessaire d'obtenir de l'aide). Ajustez l'emplacement du support à la meilleure position générale.
- Marquez l'emplacement des vis selon l'option d'installation proposée ci-dessous.
  - — La vis devrait être insérée au centre de la rainure. Ceci permettra d'ajuster le support au besoin.

Installation à l'extérieur du châssis



Recommandé



Autre option

Installation à l'intérieur du châssis



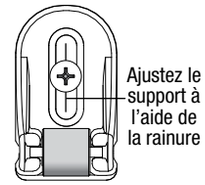
Recommandé



Autre option

- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de 3/32 po.

  ATTENTION : Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche.



- Fixez les supports de retenue à la surface de montage à l'aide des vis fournies.
- Au besoin, réglez la hauteur du support en desserrant la vis et en faisant glisser le support vers le haut ou vers le bas.

Utilisation du store

Pour baisser le store

- Tirez légèrement la languette de charnière vers le bas.

Pour ouvrir les lamelles

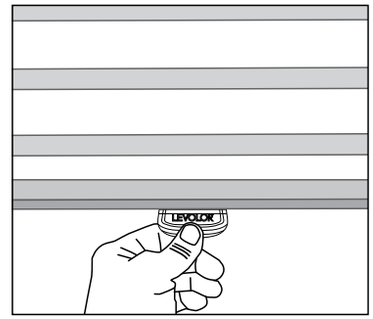
- Abaissez complètement le store, puis continuez la tirer sur la poignée vers le bas jusqu'à ce que les lamelles soient ouvertes.

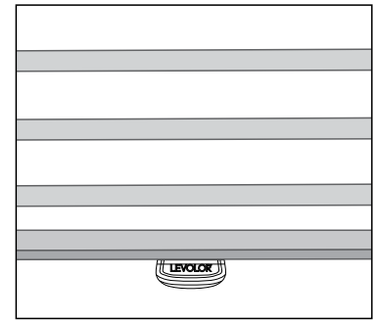
Pour fermer les lamelles et relever le store

- Tirez légèrement sur la languette de charnière (entre 1 po et 2 po), puis relâchez. Les lamelles fermeront d'abord, puis le store se rétractera dans le caisson.

  REMARQUE : Si le store est installé à l'intérieur du châssis, vous devrez peut-être tirer la languette de charnière loin de la fenêtre afin de déverrouiller le mécanisme de verrouillage et de rétracter le store.

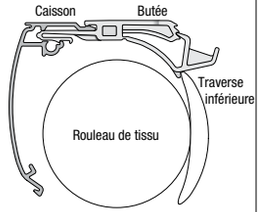
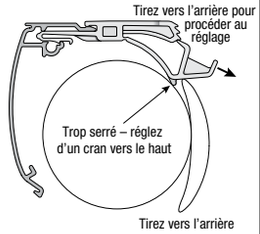
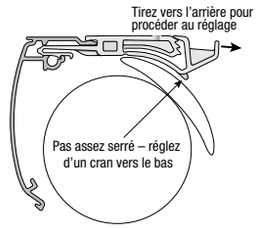
  REMARQUE : Une fois le store réglé à la position souhaitée, tournez la languette vers l'arrière sous la traverse inférieure pour la dissimuler.



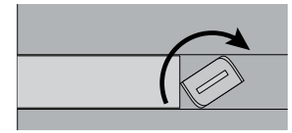
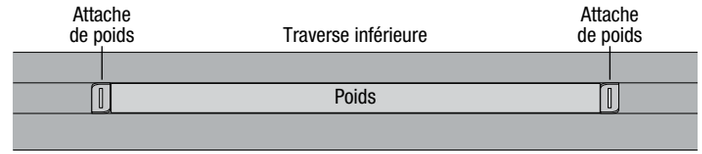
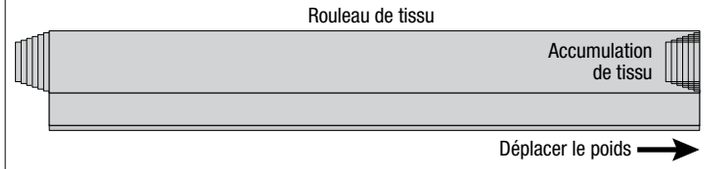


20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 42-43 1/6/21 4:49 PM

Dépannage

Problème	Le store ne s'enclenche pas dans les supports d'installation.
Solution	Vérifiez que les supports d'installation sont alignés et de niveau. Vérifiez que le levier de blocage du support d'installation se glisse sur le caisson.
Problème	Le store est difficile à relever ou à abaisser, ou la traverse inférieure ne s'arrête pas à la limite supérieure.
Solution	Vérifiez le réglage de la position de TOUTES les butées. L'illustration du haut indique le réglage adéquat. La butée arrête la course de la traverse inférieure : le bas de la butée se trouve légèrement au-dessus du rouleau de tissu ou effleure celui-ci.  Dans l'illustration du milieu, le réglage de la butée est trop serré. Il se peut qu'il soit difficile de baisser le tissu et celui-ci pourrait s'endommager lorsque l'on relève le store. Pour corriger cette situation, la butée doit être remontée d'un cran. Tirez simplement sur l'arrière de la butée pour régler sa position.  Dans l'illustration du bas, le réglage est trop ouvert. La traverse inférieure peut glisser sous la butée. Si la traverse inférieure tourne dans le caisson, il faut l'en dégager avant d'ajuster la butée.  **IMPORTANT :** TOUTES les butées doivent être réglées à la même position, sinon un coincement peut se produire.

Dépannage

Problème	Il est difficile ou impossible de relever ou d'abaisser le store.
Solution	Dans les installations à l'intérieur du châssis, les stores ne peuvent être installés de force à l'intérieur d'une ouverture de fenêtre étroite. S'il s'agit d'une installation à l'intérieur du châssis, vérifiez que le store est correctement installé. Assurez-vous qu'il y a un espace entre les extrémités du store et le châssis de la fenêtre. Vérifiez que les supports d'installation sont de niveau. Utilisez une cale pour les mettre de niveau, au besoin. Vérifiez que le tissu du store ne s'accroche à aucun support ou composant de la fenêtre.
Problème	Le store se relève ou s'abaisse de façon inégale, le tissu frotte contre l'une des extrémités du caisson ou la traverse inférieure n'est pas droite lorsque le store est complètement relevé.
Solution	Vérifiez que la fenêtre est d'équerre en mesurant les diagonales. Vérifiez que les supports d'installation sont de niveau. Utilisez une cale pour les mettre de niveau, au besoin. Ajustez le poids de la traverse inférieure. Voir ci-dessous. **Ajustement du poids de la traverse inférieure** • Retirez les attaches du poids en insérant un tournevis à tête plate dans l'attache du poids et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.   • Déplacez le poids par paliers de 1 po dans la direction du côté où le tissu s'enroule.  • Remettez les attaches du poids en place en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre une fois l'ajustement effectué. • Vérifiez et, au besoin, ajustez de nouveau.

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 44-45 1/6/21 4:49 PM

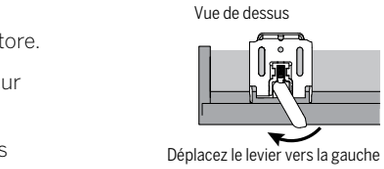
Dépannage

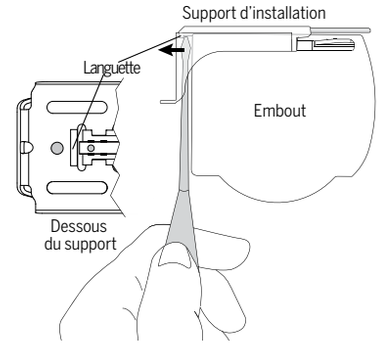
Problème	Les lamelles de stores installés côte à côte ne sont pas alignées.
Solution	L'alignement des lamelles (à ¼ po près) ne peut être assuré que lorsque les stores sont commandés au même moment, pour une même hauteur, dans la même couleur, pour le même système, dans le même tissu et lorsqu'un alignement est demandé sur le formulaire de commande. Vérifiez que les fenêtres sont d'équerre et de la même hauteur.
Problème	La languette de charnière n'est pas centrée sur le store.
Solution	• Retirez les attaches du poids en insérant un tournevis à tête plate dans l'attache du poids et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. • Déplacez le poids le long de la traverse inférieure de façon à ce que la languette de charnière puisse être déplacée. • Faites glisser la languette de charnière jusqu'à l'endroit désiré sur le store. • Remettez les attaches du poids en place en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre une fois l'ajustement effectué. (Consultez la section Ajustement du poids de la traverse inférieure à la page 45.)

Retrait du store

- Déplacez le levier qui se trouve sur les supports d'installation vers la gauche pour décrocher le store.
  - — Un tournevis à tête plate peut être utilisé pour déplacer le levier.

    IMPORTANT : Faites très attention à ne pas déchirer ou endommager le tissu.
  - — Si le levier est inaccessible ou inutilisable, abaissez le store jusqu'à ce que vous puissiez voir le côté inférieur du support. Insérez délicatement un petit tournevis à tête plate derrière le store pour accéder à la languette située sous le support, entre les trous de vis.
  - — Poussez la languette dans la direction opposée au store et tirez sur le caisson pour le décrocher du support.
- Tirez délicatement sur le store pour le décrocher des supports.





Procédures de nettoyage

Les stores diaphanes sont entièrement faits de polyester, ce qui leur confère une résistance et une durabilité naturelles. Néanmoins, il est important d'éviter de froisser le tissu, en particulier à la jonction des lamelles et de la partie frontale.

Époussetage

- La plupart du temps, un époussetage léger et régulier à l'aide d'un plumeau est le seul entretien nécessaire.

Aspirateur

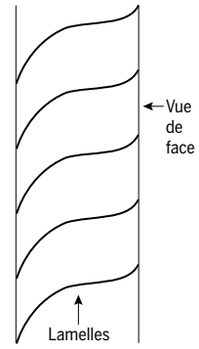
- Pour un nettoyage plus complet, utilisez un aspirateur à mains réglé à une puissance d'aspiration faible.

Air pulsé

- Soufflez la poussière et les particules logées entre les lamelles avec de l'air comprimé propre.

Nettoyage des tâches

- N'essayez PAS d'enlever les tâches des stores diaphanes.



20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 46-47 1/6/21 4:49 PM

ENTRETIEN

Nettoyage aux ultrasons

Les stores diaphanes peuvent être nettoyés aux ultrasons par un nettoyeur professionnel, sauf s'ils sont faits d'un tissu conçu pour atténuer la lumière.

- Précisez qu'un nettoyant doux doit être utilisé.
- N'immergez jamais le caisson dans le produit.
- Abaissez le store et laissez-le sécher complètement.

Injection-extraction

Les stores diaphanes peuvent être nettoyés au moyen de la méthode d'injection-extraction par un nettoyeur professionnel.

- Une méthode d'injection-extraction à sec est nécessaire pour nettoyer les tissus conçus pour atténuer la lumière.
- N'immergez jamais le caisson dans le produit.

Nettoyage électrostatique

N'utilisez PAS de lingettes électrostatiques pour nettoyer les stores diaphanes.

À propos des tissus

Comme c'est le cas pour tous les tissus, le tissu des stores diaphanes peut s'altérer. Un léger froissement, grignage ou bombage constitue une altération normale de ce produit textile et n'est pas une indication d'un défaut de qualité. Ces caractéristiques ne sont habituellement pas visibles de l'avant ou de l'arrière, mais peuvent être remarquées lorsque l'on observe le store de côté.

Des précautions doivent être prises afin de réduire l'exposition à des éléments environnementaux nocifs, comme l'air salin. Une exposition continue à ces éléments en raison de portes ou de fenêtres ouvertes accélérera la détérioration du tissu.

REMARQUE : Un nettoyage inadéquat peut annuler la garantie.

Garantie

Pour obtenir des renseignements complets sur la garantie, visitez le site levolor.com ou communiquez avec le service à la clientèle au 1 800 LEVOLOR ou au 1 800 538-6567.

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 48-49 1/6/21 4:49 PM

© 2020 LEVOLOR®, Inc.
5775 Glenridge Drive
Building A
Atlanta, GA 30328

20-0037-012

1021418

20-0037-012_Sheer_Shadings_Cordless_F_010621.indd 52 1/6/21 4:49 PM